

Fotballhelten Andiswa

Andiswa Soccer Star



✎ Eden Daniels
🔗 Eden Daniels
📄 Finn Stranger-Johannessen
🗨️ 2
🌐 norsk / English en



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Fotballhelten Andiswa / Andiswa

Soccer Star

✎ Eden Daniels

🔗 Eden Daniels

📄 Finn Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International

license.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>





Andiswa så på at guttene spilte fotball.
Hun ville så gjerne være med! Hun
spurte treneren om hun kunne få trene
sammen med dem.

...

Andiswa watched the boys play soccer.
She wished that she could join them.
She asked the coach if she can practise
with them.



Treneren satte hendene i siden. «På skolen her får bare gutter spille fotball», sa han.

...

The coach put his hands on his hips. "At this school, only boys are allowed to play soccer," he said.



Guttene sa at hun skulle gå og spille nettbull. De sa at nettbull er for jenter og fotball er for gutter. Andiswa ble sint.

...

The boys told her to go play netball. They said that netball is for girls and soccer is for boys. Andiswa was upset.



Publikum var fra seg av glede. Siden den dagen fikk jenter også spille fotball på skolen.

...

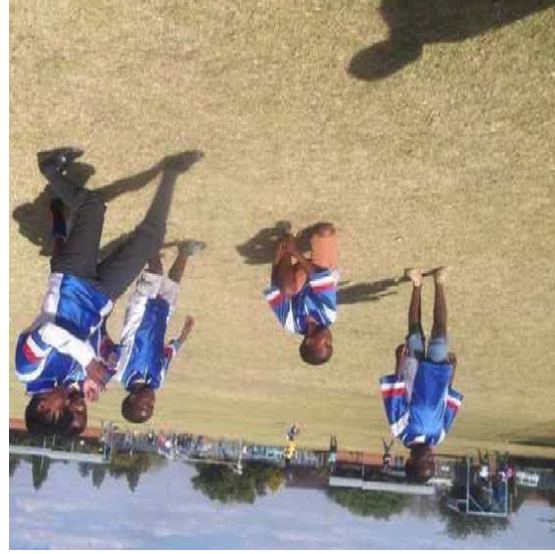
The crowd went wild with joy. Since that day, girls were also allowed to play soccer at the school.



Dagen etter var det en stor fotballkamp på skolen. Treneren var bekymret fordi den beste spilleren på laget var syk og kunne ikke spille.

...

The next day, the school had a big soccer match. The coach was worried because his best player was sick and could not play.



I andre omgang sentret en gutt ballen til Andiswa. Hun løp mot målet, klinte til ballen og skåret.

...

During the second half of the match one of the boys passed the ball to Andiswa. She moved very fast towards the goal post. She kicked the ball hard and scored a goal.



Andiswa løp bort til treneren og tryglet om å få lov til å spille. Hva skulle han svare? Han bestemte seg for å la Andiswa få være med på laget.

...

Andiswa ran to the coach and begged him to let her to play. The coach was not sure what to do. Then he decided that Andiswa could join the team.



Det ble en hard kamp. Ingen hadde skåret mål etter første omgang.

...

The game was tough. Nobody had scored a goal by half time.